



سازمان امور مالیاتی کشور

مقدمه‌ای بر حقوق

موافقتنامه‌های اجتناب از اخذ مالیات مضاعف

معاونت حقوقی و فنی مالیاتی

دفتر حقوقی و قراردادهای مالیاتی

سال ۱۴۰۰



سرشناسه	: لانگ، میشانیل، ۱۹۴۴ - م.
عنوان و نام پدیدآور	: مقدمه‌ای بر حقوق موافقتنامه‌های اجتناب از اخذ مالیات مضاعف/ تالیف مایکل لانگ : ترجمه ولی‌اله نوری ؛ [برای] سازمان امور مالیاتی کشور.
مشخصات نشر	: تهران : زنده اندیشان، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۲۸۲ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۱۸-۲۷-۸
وضعیت فهرست نویسی	: فیها
یادداشت	: عنوان اصلی: Introduction to the law of double taxation conventions, ۲۰۱۰.
موضوع	: مالیات‌بندی مضاعف
موضوع	: Double taxation
شناسه افزوده	: نوری، ولی‌اله، ۱۳۴۹-، مترجم
شناسه افزوده	: سازمان امور مالیاتی کشور
شناسه افزوده	: Iranian National Tax Admission Organization
رده بندی کنگره	: K۲۴۷۵
رده بندی دیویی	: ۰۵۲۶/۳۲۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۴۶۸۶۰۴
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیها



مقدمه‌ای بر حقوق موافقتنامه‌های اجتناب از اخذ مالیات مضاعف

ترجمه ولی‌اله نوری

ناشر: انتشارات زنده اندیشان

چاپ اول: ۱۴۰۰

چاپ و صحافی: چاپ البرز

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۱۸-۲۷-۸

شمارگان: ۳۰۰

مرکز پخش: _ تهران: انتشارات زنده اندیشان

77685164- 77685196- 09121438115



درباره مؤلف کتاب:

پروفسور دکتر مایکل لانگ^۱ دارای کرسی حقوق مالیاتی با تأکید ویژه بر حقوق مالیاتی بین‌المللی است. وی رئیس انستیتوی حقوق مالیاتی بین‌المللی اتریش (دانشگاه تجارت و اقتصاد وین) و مدیر برنامه آموزشی حقوقدانان در دوره مالیات بین‌المللی و دوره دکترای مالیات تجارت بین‌المللی این دانشگاه است.

دکتر لانگ همچنین رئیس کمیته آکادمیک انجمن اساتید حقوق مالیاتی اروپا (EATLP) بوده و استاد مدعو دانشگاه سوربن فرانسه، دانشگاه نیویورک، دانشکده حقوق جورج تاون، دانشگاه سائوپائولو، دانشگاه پکن، دانشگاه توکیو و دیگر مؤسسات علمی و پژوهشی بوده است.

مایکل لانگ یکی از اعضای تحریریه مجله جهانی مالیات مؤسسه IBFD و یکی از سردیران بولتن مالیات بین‌المللی IBFD است. او همچنین ویراستار مجلات حقوق مالیات بین‌الملل دانشگاه وین از سری مجموعه سیاستها و قوانین مالیاتی است و در تألیف کتب و مقالات زیادی به زبانهای انگلیسی و آلمانی همکاری نموده است.

مقدمه مؤلف:

از سالها پیش تاکنون، سخنرانی‌های بسیاری در باب حقوق اخذ مالیات مضاعف ارائه داده و در جریان فعالیتهای تدریس نیز، محتوای آموزشی دوره‌های مرتبطی را نگاشته‌ام. در سال ۱۹۹۷، این مطالب را به صورت کتاب کوچکی گردآوری نموده و برای اولین بار در آلمان منتشر نمودم. در سال ۲۰۰۲، چاپ دوم این کتاب را منتشر نمودم. با توجه به فحوای آن، هدف کتاب آشنا نمودن دانشجویان و کارآموزان وکالت با مفاهیم پایه‌ای نظام اجرای موافقتنامه‌های اجتناب از اخذ مالیات مضاعف بوده است.

کتابی که در ابتدا به زبان آلمانی منتشر گردید، مبنای کتاب حاضر بوده و بطور اساسی مورد ویرایش و اصلاح قرار گرفته است. در کتاب حاضر، نه تنها پیشرفتهای صورت گرفته در ۸ سال اخیر در زمینه حقوق مالیاتی بین‌المللی درج شده، بلکه محتویات آن نیز جهانی‌سازی شده است. کتاب برای تمامی دانشجویان و کارآموزان وکالت که به مسائل مرتبط با موافقتنامه‌های مالیات مضاعف، صرفنظر از جوانب داخلی آنها، مبتلا به می‌باشند، سودمند خواهد بود. از اینرو

^۱ Michael Lang



کتاب حاضر یک قلمرو را مدنظر قرار نداده بلکه مثال‌های آن، حوزه‌های وسیعی از کشورهای متفاوت و قلمرو آنها را شامل می‌شود. امیدوارم کتاب حاضر با این روش یاری رسان بوده و برای دانشجویان حقوق و کارآموزان و کالت در تمامی دنیا مفید واقع شود.

مایلم مراتب قدردانی و تشکر خود از تمامی کارکنان مؤسسه حقوق مالیاتی بین‌المللی اتریش^۱ که در طی چندین ماه و در جریان این پروژه حمایت شایان توجهی از من داشتند را ابراز نمایم. بویژه از همکاران تحقیق و آموزش، ورونیکا دورر^۲ و الیور کریستوف گانتر^۳ و همکاران تحقیق فرانسیسکو آولا^۴ و شانا پیت من^۵ که با جدیت برای انتشار کتاب همکاری نمودند، تشکر می‌نمایم. مایلم از صمیم قلب از تمامی آنها برای مشارکت و تلاش والای شان و همچنین ارائه نظرات انتقادی ارزنده که موجب غنای محتوای کتاب شده است، سپاسگزاری نمایم. بعلاوه، از انتشاراتی لینده (وین)^۶ و آی.بی.اف.دی (آمستردام)^۷ که در انتشار این کتاب همکاری داشته‌اند، قدردانی می‌نمایم. اینگونه همکاری‌ها که باعث دسترسی جهانی به کتاب حاضر می‌شود، مایه خرسندی است.

مایکل لانگ

ژوئن ۲۰۱۰، وین

www.ketab.ir

^۱ Institute for Austrian and International Tax Law

^۲ Veronika Daurer

^۳ Oliver-Christoph Günther

^۴ Francesco Avella

^۵ Shauna Pitman

^۶ Linde (Vienna)

^۷ IBFD (Amsterdam) International Bureau of Fiscal Documentation